

KJV Isa 11	JST Isa 11	Book of Mormon 2 Ne 21	DSS Isa 11	NRSV Isa 11
15 And the LORD shall utterly	15 And the LORD shall utterly	15 And the Lord shall utterly	15 And the LORD shall utterly	15 And the LORD will utterly destroy
destroy the tongue of the	destroy the tongue of the	destroy the tongue of the	destroy the tongue of the	the tongue of the sea of Egypt;
Egyptian sea; and with his	Egyptian sea; and with his	Egyptian sea; and with his	Egyptian sea; and with [] ^{1A} a	and will wave his hand over the River
mighty wind shall he shake	mighty wind he shall shake	mighty wind he shall shake	mighty wind shall he shake his	with his scorching wind;
his hand over the river, and	his hand over the river, and	his hand over the river, and	hands ^{1A} over the river, and	and will split it into seven channels,
shall smite it in the seven	shall smite it in the seven	shall smite it in the seven	shall smite it in the seven	and make a way to cross on foot;
streams, and make <i>men</i> go	streams, and make men go	streams, and make men go	streams, and make <i>men</i> go	
over dryshod.	over dryshod.	over dry shod.	over dryshod.	
16 And there shall be an		16 And there shall be a		16 so there shall be a highway from Assyria
highway for the remnant of		highway for the remnant of his		for the remnant that is left of his people,
his people, which shall be left,		people which shall be left,		as there was for Israel
from Assyria; ^a like as it was to		from Assyria, like as it was to		when they came up from the land of Egypt.
Israel in the day that he came		Israel in the day that he came		
up out of the land of Egypt.		up out of the land of Egypt.		

KJV Isa 12	JST Isa 12	Book of Mormon 2 Ne 22	DSS Isa 12	NRSV Isa 12
1 AND in that day thou shalt		1 AND in that day thou shalt	1 And in that day thou shalt	1 You will say in that day:
say, O LORD, I will praise		say: O Lord, I will praise thee;	say, O LORD, I will praise thee:	I will give thanks to you, O LORD,
thee: ^b though thou wast angry		though thou wast angry with	though thou wast angry with	for though you were angry with me,
with me, thine anger is turned		me thine anger is turned away,	me, but ^{1A} thine anger is turned	your anger turned away,
away, and thou comfortedst		and thou comfortedest me.	away, and thou comfortedst	and you comforted me.
me.			me.	
2 Behold, God <i>is</i> my salvation; ^c	2 Behold, God <i>is</i> my salvation;	2 Behold, God is my salvation;	2 Behold God, God ^{1A} <i>is</i> my	2 Surely God is my salvation;
I will trust, and not be afraid:	I will trust, and not be afraid:	I will trust, and not be afraid;	salvation; I will trust, and not	I will trust, and will not be afraid,
for the LORD JEHOVAH ^d is my	for the Lord Jehovah <i>is</i> my	for the Lord JEHOVAH is my	be afraid: for the LORD	for the LORD GOD is my strength and my might;
strength and <i>my</i> song; he also	strength and <i>my</i> song; he also	strength and my song; he also	JEHOVAH <i>is</i> my strength and	he has become my salvation.
is become my salvation.	is become my salvation.	has ^e become my salvation.	<i>my</i> song; he also is become my	
			salvation.	
3 Therefore with joy shall ye		3 Therefore, with joy shall ye		3 With joy you will draw water from the wells
draw water out of the wells of		draw water out of the wells of		of salvation.
salvation.		salvation.		

^{16&}lt;sup>a</sup> A highway for the return of scattered Israel will be prepared from Assyria in the east, just as from Egypt. See NRSV translation.

^{1&}lt;sup>b</sup> This brief chapter is a sublime song of praise.

^{2&}lt;sup>c</sup> In Hebrew this reads, "God is my yeshua (or 'my savior')."

 $^{2^{}d}$ Here Isaiah states that God ('*el*) is his salvation, and that Jehovah has become his salvation. LORD indicates Yahweh or Jehovah in the Hebrew. This is one of two locations in Isaiah where Yahweh is repeated twice (both songs of praise), here shown as "LORD JEHOVAH." See also Isa 26:4.

^{2&}lt;sup>e</sup> BoM—The 1830 edition contained the word "is" here (as in KJV and JST). The word was changed to "has" by Joseph Smith in the 1837 edition.

KJV Isa 12	JST Isa 12	Book of Mormon 2 Ne 22	DSS Isa 12	NRSV Isa 12
4 And in that day shall ye say,		4 And in that day shall ye say:	4 And in that day shall thou ^{1A}	4 And you will say in that day:
Praise the LORD, call upon his		Praise the Lord, call upon his	say, I will praise him, ^{1A} the	Give thanks to the LORD,
name, ^a declare his doings		name, declare his doings	LORD, call upon his name,	call on his name;
among the people, make		among the people, make	declare his doings among the	make known his deeds among the nations;
mention that his name is		mention that his name is	people, make mention that his	proclaim that his name is exalted.
exalted.		exalted.	name is exalted.	
5 Sing unto the LORD; for he		5 Sing unto the Lord; for he		5 Sing praises to the LORD, for he has done
hath done excellent things: this		hath done excellent things; this		gloriously;
<i>is</i> known in all the earth.		is known in all the earth.		let this be known in all the earth.
6 Cry out and shout, thou		6 Cry out and shout, thou		6 Shout aloud and sing for joy, O royal Zion,
inhabitant of Zion: for great is		inhabitant of Zion; for great is		for great in your midst is the Holy One of
the Holy One of Israel ^b in the		the Holy One of Israel in the		Israel.
midst of thee.		midst of thee.		

KJV Isa 13	JST Isa 13	Book of Mormon 2 Ne 23	DSS Isa 13	NRSV Isa 13
1 THE burden ^c of Babylon, ^d		1 THE burden of Babylon,	1 The burden of Babylon,	1 The oracle concerning Babylon that Isaiah son
which Isaiah the son of Amoz		which Isaiah the son of Amoz	which Isaiah the son of Amoz	of Amoz saw.
did see.		did see.	sees. ^{1A}	
2 Lift ye up a banner upon the	2 Lift ye up a banner upon the	2 Lift ye up a banner upon the	2 Lift ye up a banner upon the	2 On a bare hill raise a signal,
high mountain, exalt the voice	high mountain, exalt my voice	high mountain, exalt the voice	high mountain, exalt the voice	cry aloud to them;
unto them, shake the hand,	unto them, shake the hand,	unto them, shake the hand,	unto them, shake the hand,	wave the hand for them to enter
that they may go into the gates	that they may go into the gates	that they may go into the gates	that he ^{1A} may go into the gates	the gates of the nobles.
of the nobles. ^e	of the nobles.	of the nobles.	of the nobles.	
3 I have commanded my	3 I have commanded my	3 I have commanded my		3 I myself have commanded my consecrated
sanctified ones, I have also	sanctified ones, I have also	sanctified ones, I have also		ones,
called my mighty ones for	called my mighty ones for	called my mighty ones, for		have summoned my warriors, my proudly
mine anger, even them that	mine anger, is not upon them	mine anger is not upon them		exulting ones,
rejoice in my highness.	that rejoice in my highness.	that rejoice in my highness.		to execute my anger.
4 The noise of a multitude in	4 The noise of the multitude in	4 The noise of the multitude in		4 Listen, a tumult on the mountains
the mountains, like as of a	the mountains, like as of a	the mountains like as of a		as of a great multitude!
great people; a tumultuous	great people; a tumultuous	great people, a tumultuous		Listen, an uproar of kingdoms,
noise of the kingdoms of	noise of the kingdoms of	noise of the kingdoms of		of nations gathering together!

4^a This short chapter repeats various names for God ten times.

 1^d Babylon was already a cultural and economic power in Isaiah's day but was not yet the dominant political power it would later become. The Babylonians destroyed Jerusalem and the temple in ca. 587 BC and carried the Jews away to Babylon.

2^e The imagery in vv. 2–5 is of a heavenly army called to battle against wicked kingdoms.

 $^{6^{}b}$ "Holy One of Israel" refers to Jehovah or Yahweh. This title is used twenty-six times in Isaiah but only six times in the remainder of the Old Testament. 1° See NRSV translation. In the NIV, it reads, "A prophecy against Babylon that Isaiah son of Amoz saw." In chapters 13–23, each nation receives its own prophecy.

KJV Isa 13	JST Isa 13	Book of Mormon 2 Ne 23	DSS Isa 13	NRSV Isa 13
nations gathered together: the	nations gathered together: the	nations gathered together, the		The LORD of hosts is mustering
LORD of hosts mustereth the	LORD of hosts mustereth the	Lord of Hosts mustereth the		an army for battle.
host of the battle.	host of the battle.	hosts of the battle.		
5 They come from a far	5 They come from a far	5 They come from a far		5 They come from a distant land,
country, from the end of	country, from the end of	country, from the end of		from the end of the heavens,
heaven, even the LORD, and the	heaven, yea the LORD, and the	heaven, yea, the Lord, and the		the LORD and the weapons of his indignation,
weapons of his indignation, to	weapons of his indignation, to	weapons of his indignation, to		to destroy the whole earth.
destroy the whole land.	destroy the whole land.	destroy the whole land.		
6 ¶ Howl ye; for the day of the	6 ¶ Howl ye; for the day of the	6 Howl ye, for the day of the		6 Wail, for the day of the LORD is near;
LORD <i>is</i> at hand; it shall come	LORD is at hand; it shall come	Lord is at hand; it shall come		it will come like destruction from the
as a destruction from the	as a destruction from the	as a destruction from the		Almighty!
Almighty.	Almighty.	Almighty.		
7 Therefore shall all hands be	7 Therefore shall all hands be	7 Therefore shall all hands be		7 Therefore all hands will be feeble,
faint, and every man's heart	faint, and every man's heart	faint, [] every man's heart		and every human heart will melt,
shall melt: ^a	shall melt:	shall melt;		
8 And they shall be afraid:	8 And they shall be afraid:	8 And they shall be afraid;	8 And they shall be afraid:	8 and they will be dismayed.
pangs and sorrows shall take	pangs and sorrows shall take	pangs and sorrows shall take	pangs and sorrows shall take	Pangs and agony will seize them;
hold of them; they shall be in	hold of them; they shall be in	hold of them; [] they shall be	hold of them; they shall be in	they will be in anguish like a woman in
pain as a woman that	pain as a woman that	amazed one at another; their	pain as a woman that	labor.
travaileth: ^b they shall be	travaileth: they shall be	faces shall be as flames.	travaileth: they shall be	They will look aghast at one another;
amazed one at another; their	amazed one at another; their		amazed one at another; and ^{1A}	their faces will be aflame.
faces <i>shall be as</i> flames. ^c	faces <i>shall be as</i> flames.		their faces shall be as flames.	
9 Behold, the day of the LORD		9 Behold, the day of the Lord	9 Behold, the day of the LORD	9 See, the day of the LORD comes,
cometh, cruel both with wrath		cometh, cruel both with wrath	cometh, cruel both with wrath	cruel, with wrath and fierce anger,
and fierce anger, to lay the		and fierce anger, to lay the	and fierce anger, to lay \mathbf{a}^{1A}	to make the earth a desolation,
land desolate: and he shall		land desolate; and he shall	land desolate: and he shall	and to destroy its sinners from it.
destroy the sinners thereof out		destroy the sinners thereof out	destroy [] ^{1A} sinners thereof	
of it.		of it.	out of it.	
10 For the stars of heaven and		10 For the stars of heaven and	10 For the stars of heaven and	10 For the stars of the heavens and their
the constellations thereof shall		the constellations thereof shall	the constellations thereof shall	constellations
not give their light: the sun		not give their light; the sun	not shine ^{1A} their light: the sun	will not give their light;
shall be darkened in his going		shall be darkened in hise going	shall be darkened in his going	the sun will be dark at its rising,
		forth, and the moon shall not	forth, and the moon shall not	and the moon will not shed its light.
		cause her light to shine.	cause her light to shine.	

 $^{7^{}a}_{i}$ Confronted by the Lord's power, the fear of the opposing combatants will immobilize them.

^{8&}lt;sup>b</sup> Isaiah often uses the image of a woman in one of the stages of childbirth to convey his message. For other childbirth or childrearing images in Isaiah's writings, see Isa 13:8; 21:3; 23:4; 26:17; 28:9; 33:11; 37:3; 42:14; 45:10; 49:15, 21–23; 54:1; 60:4, 16; 65:23; 66:7–14.

^{8&}lt;sup>c</sup> See NRSV translation.

^{10&}lt;sup>e</sup> BoM—The 1830 edition contained the word "her" here. The word was changed to "his" in the 1981 edition, matching the printer's manuscript, as well as KJV.

OPENING SAIAH: A HARMONY 52

KJV Isa 13	JST Isa 13	Book of Mormon 2 Ne 23	DSS Isa 13	NRSV Isa 13
forth, and the moon shall not				
cause her light to shine. ^a				
11 And I will punish the	11 And I will punish the world	11 And I will punish the world		11 I will punish the world for its evil,
world ^c for <i>their</i> evil, and the	for <i>their</i> evil, and the wicked	for [] evil, and the wicked		and the wicked for their iniquity;
wicked for their iniquity; and I	for their iniquity; and I will	for their iniquity; I will cause		I will put an end to the pride of the arrogant,
will cause the arrogancy of the	cause the arrogancy of the	the arrogancy of the proud to		and lay low the insolence of tyrants.
proud to cease, and will lay	proud to cease, and will lay	cease, and will lay down the		
low the haughtiness of the	low the haughtiness of the	haughtiness of the terrible.		
terrible.	terrible.	_		
12 I will make a man more		12 I will make a man more		12 I will make mortals more rare than fine gold,
precious than fine gold; even a		precious than fine gold; even a		and humans than the gold of Ophir.
man than the golden wedge of		man than the golden wedge of		
Ophir. ^d		Ophir.		
13 Therefore I will shake the		13 Therefore, I will shake the	13 Therefore I will shake the	13 Therefore I will make the heavens tremble,
heavens, and the earth shall		heavens, and the earth shall	heavens, and the earth shall	and the earth will be shaken out of its place,
remove out of her place, in the		remove out of her place, in the	remove out of her formation , ^{4B}	at the wrath of the LORD of hosts
wrath of the LORD of hosts,		wrath of the Lord of Hosts,	in the wrath of the LORD of	in the day of his fierce anger.
and in the day of his fierce		and in the day of his fierce	hosts, and in the day of his	
anger. ^e		anger.	fierce anger.	
14 And it shall be as the		14 And it shall be as the	14 And they ^{1A} shall be as the	14 Like a hunted gazelle,
chased roe, and as a sheep that		chased roe, and as a sheep that	chased roe, and as a sheep that	or like sheep with no one to gather them,
no man taketh up: they shall		no man taketh up; and ^f they	no man taketh up: they shall	all will turn to their own people,
every man turn to his own		shall every man turn to his	every man turn to his own	and all will flee to their own lands.
people, and flee every one into		own people, and flee every	people, and flee every one into	
his own land.		one into his own land.	his own land.	
15 Every one that is found	15 Every one that is found	15 Every one that is proud		15 Whoever is found will be thrust through,
shall be thrust through; and	proud shall be thrust through;	shall be thrust through; yea ,		and whoever is caught will fall by the
every one that is joined <i>unto</i>	and every one that is joined to	and every one that is joined to		sword.
<i>them</i> shall fall by the sword.	the wicked shall fall by the	the wicked shall fall by the		
	sword.	sword.		
16 Their children also shall be		16 Their children also shall be	16 Their children also shall be	16 Their infants will be dashed to pieces
dashed to pieces before their		dashed to pieces before their	dashed to pieces before their	before their eyes;
eyes; their houses shall be		eyes; their houses shall be	eyes; and ^{1A} their houses shall	their houses will be plundered, and their wives ravished.

^{10&}lt;sup>a</sup> The earth and heavens are part of the great drama in this battle. Such a prophesied darkness is also found in Amos 5:18; Joel 2:2, 31; 3:15; Ezek 32:7; Micah 3:6; Matt 24:29; Luke 21:25; Rev 8:12; 1 Ne 12:4–5; 3 Ne 8:21–22; D&C 45:42; 88:87; 133:49.

^{11&}lt;sup>c</sup> The Hebrew word for "world" is *tevel* rather than '*eretz*, indicating that Isaiah's prophecy is not directed at just Babylon but applies to the entire world.

^{12&}lt;sup>d</sup> Ophir was a Phoenician port city famed for its great wealth. Its precious gold was in high demand and thus hard to obtain. See NRSV translation.

^{13&}lt;sup>e</sup> A great earthquake that causes the earth to shake is frequently prophesied in scripture: Isa 24:19; 34:4; Rev 6:14; 3 Ne 26:3; Morm 9:2; D&C 88:95.

^{14&}lt;sup>f</sup> BoM—The 1830 edition did not contain the word "and" here (as in KJV). The word was added by Joseph Smith in the 1837 edition.

KJV Isa 13	JST Isa 13	Book of Mormon 2 Ne 23	DSS Isa 13	NRSV Isa 13
spoiled, and their wives		spoiled and their wives	be spoiled, and their wives	
ravished.		ravished.	will be lain with. ^{1A}	
17 Behold, I will stir up the	17 Behold, I will stir up the	17 Behold, I will stir up the		17 See, I am stirring up the Medes against them,
Medes ^a against them, which	Medes against them, which	Medes against them, which		who have no regard for silver
shall not regard silver; and as	shall not regard silver; and as	shall not regard silver and		and do not delight in gold.
for gold, they shall not delight	<i>for</i> gold, they shall not delight	gold, nor shall they ^b delight in		
in it.	in it.	it.		
18 Their bows also shall dash	18 Their bows also shall dash	18 Their bows shall also dash	18 Their bows also shall dash	18 Their bows will slaughter the young men;
the young men to pieces; and	the young men to pieces; and	the young men to pieces; and	the young men to pieces; and	they will have no mercy on the fruit of the
they shall have no pity on the	they shall have no pity on the	they shall have no pity on the	upon fruit of the womb ^{1A} they	womb;
fruit of the womb; their eye	fruit of the womb; their eye	fruit of the womb; their eyes	shall have no pity; and ^{1A} their	their eyes will not pity children.
shall not spare children.	shall not spare children.	shall not spare children.	eye shall not spare children.	
19 ¶ And Babylon, the glory of		19 And Babylon, the glory of	19 And Babylon, the glory of	19 And Babylon, the glory of kingdoms,
kingdoms, the beauty of the		kingdoms, the beauty of the	its kingdom, ^{1B} the beauty of	the splendor and pride of the Chaldeans,
Chaldees' excellency, ^c shall be		Chaldees' excellency, shall be	the Chaldees' excellency, shall	will be like Sodom and Gomorrah
as when God overthrew		as when God overthrew	be as when God overthrew	when God overthrew them.
Sodom and Gomorrah.		Sodom and Gomorrah.	Sodom and Gomorrah.	
20 It shall never be inhabited,		20 It shall never be inhabited,		20 It will never be inhabited
neither shall it be dwelt in		neither shall it be dwelt in		or lived in for all generations;
from generation to generation:		from generation to generation:		Arabs will not pitch their tents there,
neither shall the Arabian pitch		neither shall the Arabian pitch		shepherds will not make their flocks lie
tent there; neither shall the		tent there; neither shall the		down there.
shepherds make their fold		shepherds make their fold		
there. ^d		there.		
21 But wild beasts of the desert		21 But wild beasts of the desert		21 But wild animals will lie down there,
shall lie there; and their houses		shall lie there; and their houses		and its houses will be full of howling
shall be full of doleful		shall be full of doleful		creatures;
creatures; and owls shall dwell		creatures; and owls shall dwell		there ostriches will live,
there, and satyrs ^e shall dance		there, and satyrs shall dance		and there goat-demons will dance.
there.		there.		
22 And the wild beasts of the	22 And the wild beasts of the	22 And the wild beasts of the	22 And the wild beasts of the	22 Hyenas will cry in its towers,
islands shall cry in their	islands shall cry in their	islands shall cry in their	islands shall cry in their	and jackals in the pleasant palaces;

 17^{a} The Medes were located northeast of Babylon. They had a fierce reputation in Isaiah's day and later helped the Persians overthrow Babylon in 539 BC. 17^{b} BoM—The 1830 edition contained the reading "nor **they shall not** delight in it" here. The wording was changed to "nor **shall they** delight in it" in the 1920 edition.

19^c In Isaiah's day, ancient Babylon was a symbol of earthly glory and power, although they did not overthrow Assyria until c. 607 BC.

20^d Vv. 20–22, describing the desolation of Babylon, were not fulfilled in Isaiah's day, nor when Babylon was taken by the Persians and Medes in 539 BC, but has since been completely fulfilled. The most glorious of ancient cities was completely abandoned and today is only an archaeological site of dust and rocks. 21^e See NRSV translation. In the NIV: "But desert creatures will lie there, jackals will fill her houses; there the owls will dwell, and there the wild goats will leap about." This describes completely abandoned palaces.

KJV Isa 13	JST Isa 13	Book of Mormon 2 Ne 23	DSS Isa 13	NRSV Isa 13
desolate houses, and dragons ^a	desolate houses, and dragons	desolate houses, and dragons	desolate houses, and dragons	its time is close at hand,
in their pleasant palaces: and	in t<i>heir</i> pleasant palaces: and	in their pleasant palaces; and	in <i>their</i> pleasant palaces. [] ^{1A}	and its days will not be prolonged.
her time <i>is</i> near to come, and	her time is near to come, and	her time is near to come, and	Her time is near to come, and	
her days shall not be	her days shall not be	her day shall not be	her days shall not be	
prolonged.	prolonged. For I will destroy	prolonged. For I will destroy	prolonged again. ^{1A}	
	her speedily; yea, for I will be	her speedily; yea, for I will be		
	merciful unto my people, but	merciful unto my people, but		
	the wicked shall perish.	the wicked shall perish.		

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
1 FOR the LORD will have		1 FOR the Lord will have		1 But the LORD will have compassion on
mercy on Jacob, and will yet		mercy on Jacob, and will yet		Jacob and will again choose Israel, and will
choose Israel, and set them in		choose Israel, and set them in		set them in their own land; and aliens will
their own land: and the		their own land; and the		join them and attach themselves to the house
strangers shall be joined with		strangers shall be joined with		of Jacob.
them, and they shall cleave to		them, and they shall cleave to		
the house of Jacob. ^b		the house of Jacob.		
2 And the people shall take	2 And the people shall take	2 And the people shall take	2 And many ^{1A} people shall take	2 And the nations will take them and bring
them, and bring them to their	them, and bring them to their	them and bring them to their	them, and bring them to their	them to their place, and the house of Israel
place: and the house of Israel	place: yea, from far, unto the	place; yea, from far unto the	land and ^{1A} to their place: and the	will possess the nations as male and female
shall possess them ^c in the land	ends of the earth. And they	ends of the earth; and they	house of Israel shall possess	slaves in the LORD'S land; they will take
of the LORD for servants and	shall return to their lands of	shall return to their lands of	them in the land of the LORD for	captive those who were their captors, and
handmaids: and they shall	promise; and the house of	promise. And the house of	servants and handmaids: and	rule over those who oppressed them.
take them captives, whose	Israel shall possess them in the	Israel shall possess them, and	they shall take them captives,	
captives they were; and they	land of the LORD for servants	the land of the Lord shall be	whose captives they were; and	
shall rule over their	and handmaids: and they shall	for servants and handmaids;	they rule ^{1A} over their oppressors.	
oppressors.	take them captives, whose	and they shall take them		
	captives they were; and they	captives unto whom they		
	shall rule over their	were captives; and they shall		
	oppressors.	rule over their oppressors.		
3 And it shall come to pass in	3 And it shall come to pass in	3 And it shall come to pass in	3 And it shall come to pass in the	3 When the LORD has given you rest from
the day that the LORD shall	that day that the LORD shall	that day that the Lord shall	day that the LORD shall give thee	your pain and turmoil and the hard service
give thee rest from thy sorrow,	give thee rest from thy sorrow,	give thee rest, from thy	rest from thy sorrow, and from	with which you were made to serve,
and from thy fear, and from	and from thy fear, and from	sorrow, and from thy fear, and	thy fear, and from the hard	

^{22&}lt;sup>a</sup> See NRSV translation. In the NIV: "Hyenas will inhabit her strongholds, jackals her luxurious palaces . . ."

^{1&}lt;sup>b</sup> The gathering of Israel in this verse logically follows the destruction of Babylon at the end of the preceding chapter. JST Isa 13:22 and 2 Ne 23:22 create a

bridge. In 539 BC, Persia defeated Babylon and allowed the Jews, who had been deported by Babylon, to return home.

^{2&}lt;sup>c</sup> In the Book of Mormon and JST, "them" refers to possession of lands of promise rather than to a subjugated people.

OPENING SAIAH: A HARMONY 55

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
the hard bondage wherein	the hard bondage wherein	from the hard bondage	bondage wherein they made ^{1A/4E}	
thou wast made to serve,	thou wast made to serve,	wherein thou wast made to	you serve,	
		serve.		
4¶ That thou shalt take up	4 And it shall come to pass in	4 And it shall come to pass in	4 That thou shalt take up this	4 you will take up this taunt against the king
this proverb against the king	that day, that thou shalt take	that day, that thou shalt take	proverb to ^{4E} the king of Babylon,	of Babylon:
of Babylon, and say, How hath	up this proverb against the	up this proverb against the	and say, How hath the oppressor	How the oppressor has ceased!
the oppressor ceased! the	king of Babylon, and say, How	king of Babylon, and say: How	ceased! The raging ^{1A} ceased!	How his insolence has ceased!
golden city ceased!ª	hath the oppressor ceased! the	hath the oppressor ceased, the		
	golden city ceased!	golden city ceased!		
5 The LORD hath broken the	5 The LORD hath broken the	5 The Lord hath broken the		5 The LORD has broken the staff of the
staff of the wicked, and the	staff of the wicked, and the	staff of the wicked, [] the		wicked,
sceptre of the rulers.	sceptres of the rulers.	scepters of the rulers.		the scepter of rulers,
6 He who smote the people in	6 He who smote the people in	6 He who smote the people in		6 that struck down the peoples in wrath
wrath with a continual stroke,	wrath with a continual stroke,	wrath with a continual stroke,		with unceasing blows,
he that ruled the nations in	he that ruled the nations in	he that ruled the nations in		that ruled the nations in anger
anger, is persecuted, and none	anger, is persecuted, and none	anger, is persecuted, and none		with unrelenting persecution.
hindereth.	hindereth.	hindereth.		
7 The whole earth is at rest,	7 The whole earth is at rest,	7 The whole earth is at rest,		7 The whole earth is at rest and quiet;
and is quiet: they break forth	<i>and</i> is quiet: they break forth	and is quiet; they break forth		they break forth into singing.
into singing.	into singing.	into singing.		
8 Yea, the fir trees rejoice at	8 Yea, the fir trees rejoice at	8 Yea, the fir-trees rejoice at	8 Yea, the firtrees rejoice at thee,	8 The cypresses exult over you,
thee, and the cedars of	thee, and also the cedars of	thee, and also the cedars of	and the cedars of the ^{1A} Lebanon,	the cedars of Lebanon, saying,
Lebanon, saying, Since thou art	Lebanon, <i>saying</i> , Since thou art	Lebanon, saying: Since thou	saying, Since thou art laid down,	"Since you were laid low,
laid down, no feller is come up	laid down, no feller is come up	art laid down no feller is come	and ^{1A} no feller is come up	no one comes to cut us down."
against us.	against us.	up against us.	against them . ^{4E}	
9 Hell from beneath is moved	9 Hell from beneath is moved	9 Hell from beneath is moved		9 Sheol beneath is stirred up
for thee to meet <i>thee</i> at thy	for thee to meet thee at thy	for thee to meet thee at thy		to meet you when you come;
coming: it stirreth up the dead	coming: it stirreth up the dead	coming; it stirreth up the dead		it rouses the shades to greet you,
for thee, even all the chief ones	for thee, <i>even</i> all the chief ones	for thee, even all the chief ones		all who were leaders of the earth;
of the earth; it hath raised up	of the earth; it hath raised up	of the earth; it hath raised up		it raises from their thrones
from their thrones all the kings	from their thrones all the kings	from their thrones all the kings		all who were kings of the nations.
of the nations. ^b	of the nations.	of the nations.		
10 All they shall speak and say		10 All they shall speak and say	10 [] ^{4E} They shall speak and	10 All of them will speak
unto thee, Art thou also		unto thee: Art thou also	say unto thee, Art thou also	and say to you:
become weak as we? art thou		become weak as we? Art thou	become weak as we? art thou	"You too have become as weak as we!
become like unto us?		become like unto us?	become like unto us?	You have become like us!"
11 Thy pomp is brought down	11 Thy pomp is brought down	11 Thy pomp is brought down	11 Thy pomp is brought down to	11 Your pomp is brought down to Sheol,
to the grave, and the noise of	to the grave <i>, and the noise of</i>	to the grave; [] the noise of	the grave, [] the death ^{1A} of thy	and the sound of your harps;

 $^{4^{}a}$ Vv. 4–21 are known as the "Taunt Song" against Babylon. Pride and arrogance are personified by the ruler of Babylon, symbolizing Satan or Lucifer. 9^{b} In vv. 9–11, the scene moves from the earth to the spirits of the dead in the underworld (*she'ol*).

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
thy viols: the worm is spread	thy viols: the worm is spread	thy viols is not heard ; the	carcass: ^{1A} the worm is spread	maggots are the bed beneath you,
under thee, and the worms	under thee, and the worms	worm is spread under thee,	under thee, and your covering	and worms are your covering.
cover thee. ^a	cover thee.	and the worms cover thee.	is ^{1A} worms.	
12 How art thou fallen from	12 How art thou fallen from	12 How art thou fallen from	12 How art thou fallen from	12 How you are fallen from heaven,
heaven, O Lucifer, ^b son of the	heaven, O Lucifer, son of the	heaven, O Lucifer, son of the	the ^{1A} heaven, O Lucifer, son of	O Day Star, son of Dawn!
morning! how art thou cut	morning! <i>how</i> art thou cut	morning! [] Art thou cut	the morning! <i>how</i> art thou cut	How you are cut down to the ground,
down to the ground, which	down to the ground, which	down to the ground, which	down to the ground, which didst	you who laid the nations low!
didst weaken the nations!	didst weaken the nations!	did weaken the nations!	weaken the nation ! ^{1A}	
13 For thou hast said in thine		13 For thou hast said in thy		13 You said in your heart,
heart, I will ascend into		heart: I will ascend into		"I will ascend to heaven;
heaven, I will exalt my throne		heaven, I will exalt my throne		I will raise my throne
above the stars of God: I will		above the stars of God; I will		above the stars of God;
sit also upon the mount of the		sit also upon the mount of the		I will sit on the mount of assembly
congregation, in the sides of		congregation, in the sides of		on the heights of Zaphon;
the north: ^c		the north;		
14 I will ascend above the		14 I will ascend above the		14 I will ascend to the tops of the clouds,
heights of the clouds; I will be		heights of the clouds; I will be		I will make myself like the Most High."
like the most High.		like the Most High.		
15 Yet thou shalt be brought		15 Yet thou shalt be brought		15 But you are brought down to Sheol,
down to hell, to the sides of		down to hell, to the sides of		to the depths of the Pit.
the pit.		the pit.		
16 They that see thee shall	16 They that see thee shall	16 They that see thee shall		16 Those who see you will stare at you,
narrowly look upon thee, and	narrowly look upon thee, and	narrowly look upon thee, and		and ponder over you:
consider thee, saying, Is this	shall consider thee, and shall	shall consider thee, and shall		"Is this the man who made the earth tremble,
the man that made the earth to	say , Is this the man that made	say : Is this the man that made		who shook kingdoms,
tremble, that did shake	the earth to tremble, that did	the earth to tremble, that did		
kingdoms; ^d	shake kingdoms;	shake kingdoms?		
17 That made the world as a	17 And made the world as a	17 And made the world as a	17 That made the world as a	17 who made the world like a desert
wilderness, and destroyed the	wilderness, and destroyed the	wilderness, and destroyed the	wilderness, [] ^{1A} destroyed the	and overthrew its cities,
cities thereof; that opened not	cities thereof; and opened not	cities thereof, and opened not	cities thereof; that opened not the	who would not let his prisoners go
the house of his prisoners? ^e	the house of his prisoners?	the house of his prisoners?	house of his prisoners?	home?"

^{11&}lt;sup>a</sup> See NRSV translation. The king of Babylon is subject to the putrefying decay of death.

^{12&}lt;sup>b</sup> The imagery in vv. 12–15 moves from the underworld to heaven, where the prideful king of Babylon, now described as Lucifer, "son of the morning" or "morning star," desires to ascend higher than God. The imagery of these verses appears to be connected with the premortal rebellion and fall of Satan in Luke 10:18; Rev 12:8–9; 2 Ne 2:17; D&C 29:36; 76:25; Moses 4:3; and Abr 3:28.

 $^{13^{\}circ}$ In the Canaanite religion, the gods met on Mt. Cassius, or Mt. Zaphon (Heb. for "north"), in Syria. Lucifer is pictured in that setting as a rebellious god. 16^{d} Vv. 16–21 return to the theme of Lucifer as an unburied corpse, a sign of disgrace in ancient Israel. Israel's neighbors believed an unburied corpse caused the spirit to become a wanderer in the earth. These verses can show Lucifer as a powerless, unembodied spirit.

^{17&}lt;sup>e</sup> The king of Babylon refused to let his prisoners go, providing another parallel with Satan. See 2 Ne 9:8–11.

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
18 All the kings of the nations,	18 All the kings of the nations,	18 All the kings of the nations,	18 All the kings of the nations,	18 All the kings of the nations lie in glory,
even all of them, lie in glory,	yea , all of them, lie in glory,	yea , all of them, lie in glory,	[] ^{1A} lie in glory, every one in	each in his own tomb;
every one in his own house.	every one in his own house.	every one of them in his own	his own house.	
	-	house.		
19 But thou art cast out of thy	19 But thou art cast out of thy	19 But thou art cast out of thy		19 but you are cast out, away from your
grave like an abominable	grave like an abominable	grave like an abominable		grave,
branch, ^a and as the raiment of	branch, and the remnant of	branch, and the remnant of		like loathsome carrion,
those that are slain, ^b thrust	those that are slain, thrust	those that are slain, thrust		clothed with the dead, those pierced by the
through with a sword, that go	through with a sword, that go	through with a sword, that go		sword,
down to the stones of the pit;	down to the stones of the pit;	down to the stones of the pit;		who go down to the stones of the Pit,
as a carcase trodden under	as a carcase trodden under	as a carcass trodden under		like a corpse trampled underfoot.
feet.	feet.	feet.		
20 Thou shalt not be joined	20 Thou shalt not be joined	20 Thou shalt not be joined	20 Thou shalt not descend ^{1A} with	20 You will not be joined with them in burial,
with them in burial, because	with them in burial, because	with them in burial, because	them in burial, because thou hast	because you have destroyed your land,
thou hast destroyed thy land,	thou hast destroyed thy land,	thou hast destroyed thy land	destroyed thy land, and slain thy	you have killed your people.
and slain thy people: the seed	<i>and</i> slain thy people: the seed	and slain thy people; the seed	people: the seed of evildoers	May the descendants of evildoers
of evildoers shall never be	of evildoers shall never be	of evil-doers shall never be	shall never be renowned.	nevermore be named!
renowned.	renowned.	renowned.		
21 Prepare slaughter for his	21 Prepare slaughter for his	21 Prepare slaughter for his		21 Prepare slaughter for his sons
children for the iniquity of	children for the iniquities of	children for the iniquities of		because of the guilt of their father.
their fathers; that they do not	their fathers; that they do not	their fathers, that they do not		Let them never rise to possess the earth
rise, nor possess the land, nor	rise, nor possess the land, nor	rise, nor possess the land, nor		or cover the face of the world with cities.
fill the face of the world with	fill the face of the world with	fill the face of the world with		
cities. ^c	cities.	cities.		
22 For I will rise up against		22 For I will rise up against	22 For I will rise up against them,	22 I will rise up against them, says the LORD
them, saith the LORD of hosts,		them, saith the Lord of Hosts,	saith the LORD of hosts, and cut	of hosts, and will cut off from Babylon name
and cut off from Babylon the		and cut off from Babylon the	off from Babylon the name and	and remnant, offspring and posterity, says
name, and remnant, and son,		name, and remnant, and son,	remnant, [] ^{1A} son and nephew,	the LORD.
and nephew, saith the LORD.		and nephew, saith the Lord.	saith the LORD.	
23 I will also make it a		23 I will also make it a	23 I will also make [] ^{1A} a	23 And I will make it a possession of the
possession for the bittern, and		possession for the bittern, and	possession for the snake , ^{1A} [] ^{1A}	hedgehog, and pools of water, and I will
pools of water: and I will		pools of water; and I will	pools of water: and I will sweep	sweep it with the broom of destruction, says
sweep it with the besom of		sweep it with the besom of	[] ^{1A} with the besom of	the LORD of hosts.
destruction, saith the LORD of		destruction, saith the Lord of	destruction, saith the LORD of	
hosts. ^d		Hosts	hosts.	

^{19&}lt;sup>a</sup> See NRSV translation. In the NIV, it reads, "But you are cast out of your tomb like a rejected branch."
19^b This image pictures a dead corpse covered by other bodies of the dead.
21^c The image of desolate Babylon returns. The names of the king and his descendants are forgotten as with Lucifer and his followers or "offspring" in Outer Darkness. D&C 76:30–49. 23^d See NRSV translation. "Bittern" = "hedgehog" (NRSV) or "owl" (NIV). "Besom" = "broom."

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
24 ¶ The LORD of hosts hath	24 The LORD of hosts hath	24 The Lord of Hosts hath		24 The LORD of hosts has sworn:
sworn,ª saying, Surely as I	sworn, saying, Surely as I have	sworn, saying: Surely as I have		As I have designed,
have thought, so shall it come	thought, so shall it come to	thought, so shall it come to		so shall it be;
to pass; and as I have	pass; and as I have purposed,	pass; and as I have purposed,		and as I have planned,
purposed, so shall it stand:	so shall it stand:	so shall it stand:		so shall it come to pass:
25 That I will break the		25 That I will bring the	25 That I will break the Assyrian	25 I will break the Assyrian in my land,
Assyrian in my land, ^b and		Assyrian in my land, and	in my land, and upon my	and on my mountains trample him under
upon my mountains tread him		upon my mountains tread him	mountains tread him under foot:	foot;
under foot: ^c then shall his yoke		under foot; then shall his yoke	then shall his yoke depart from	his yoke shall be removed from them,
depart from off them, and his		depart from off them, and his	off you , ^{1A} and his burden depart	and his burden from their shoulders.
burden depart from off their		burden depart from off their	from off your ^{1A} shoulders.	
shoulders.		shoulders.		
26 This <i>is</i> the purpose that is	26 This is the purpose that is	26 This is the purpose that is		26 This is the plan that is planned
purposed upon the whole	purposed upon the whole	purposed upon the whole		concerning the whole earth;
earth: and this <i>is</i> the hand that	earth: and this is the hand that	earth; and this is the hand that		and this is the hand that is stretched out
is stretched out upon all the	is stretched out upon all the	is stretched out upon all []		over all the nations.
nations. ^d	nations.	nations.		
27 For the LORD of hosts hath	27 For the LORD of hosts hath	27 For the Lord of Hosts hath	27 For the LORD of hosts hath	27 For the LORD of hosts has planned,
purposed, and who shall	purposed, and who shall	purposed, and who shall	purposed, and who shall	and who will annul it?
disannul <i>it</i> ? and his hand <i>is</i>	disannul #? and his hand is	disannul []? And his hand is ^f	disannul <i>it</i> ? and his hands ^{1A} are	His hand is stretched out,
stretched out, and who shall	stretched out, and who shall	stretched out, and who shall	stretched out, and who shall turn	and who will turn it back?
turn it back? ^e	turn it back?	turn it back?	it back?	
28 In the year that king Ahaz		28 In the year that king Ahaz		28 In the year that King Ahaz died this oracle
died was this burden.		died was this burden.		came:
29 ¶ Rejoice not thou, whole	29 Rejoice not thou, whole	29 Rejoice not thou, whole		29 Do not rejoice, all you Philistines,
Palestina, because the rod of	Palestina, because the rod of	Palestina, because the rod of		that the rod that struck you is broken,
him that smote thee is broken:	him that smote thee is broken:	him that smote thee is broken;		for from the root of the snake will come forth
for out of the serpent's root	for out of the serpent's root	for out of the serpent's root		an adder,
shall come forth a cockatrice,	shall come forth a cockatrice,	shall come forth a cockatrice,		and its fruit will be a flying fiery serpent.
and his fruit <i>shall be</i> a fiery	and his fruit <i>shall be</i> a fiery	and his fruit shall be a fiery		
flying serpent. ^g	flying serpent.	flying serpent.		

24^a In antiquity, oaths were binding and were rarely broken. How powerful it is for God to swear an oath! See D&C 84:39–40.

25^b Vv. 24–27 move the prophecy of judgment from Babylon to Assyria, which will begin to be punished for its sins.

^{25&}lt;sup>c</sup> In Isaiah 10:30, Assyria's progress is halted at the Mount of Olives (Nob), where Assyria is then hewn down or trodden under foot.

^{26&}lt;sup>d</sup> Like Babylon in Isaiah 13:11, Assyria symbolizes all the earth.

^{27&}lt;sup>e</sup> See fn. for Isa 5:25, which describes the image of the outstretched hand.

^{27&}lt;sup>f</sup> BoM—The 1830 edition did not contain the word "is" here, reading "his hand stretched out . . ." The word "is" was added in the 1920 edition.

^{29&}lt;sup>g</sup> Isaiah warns the Philistines that the weakening of the Assyrians prophesied in vv. 24–27 will not eliminate them as oppressors. Although Assyria was momentarily distracted by Babylonian revolts, a revived Assyria would defeat the Philistines in ca. 711 BC. Babylon would later emerge as a world power and attack Philistia in ca. 604 BC.

KJV Isa 14	JST Isa 14	Book of Mormon 2 Ne 24	DSS Isa 14	NRSV Isa 14
30 And the firstborn of the		30 And the firstborn of the	30 And the firstborn of the poor	30 The firstborn of the poor will graze,
poor shall feed, and the needy		poor shall feed, and the needy	shall feed, and the needy shall lie	and the needy lie down in safety;
shall lie down in safety: and I		shall lie down in safety; and I	down in safety: and I will kill thy	but I will make your root die of famine,
will kill thy root with famine,		will kill thy root with famine,	root with famine, and $\mathbf{I}^{ ext{IA}}$ shall	and your remnant I will kill.
and he shall slay thy remnant. ^a		and he shall slay thy remnant.	slay thy remnant.	
31 Howl, O gate; ^b cry, O city;	31 Howl, O gate; cry, O city;	31 Howl, O gate; cry, O city;	31 Howl, O gate; cry, O city;	31 Wail, O gate; cry, O city;
thou, whole Palestina, art	thou, whole Palestina, art	thou, whole Palestina, art	thou, whole Palestina, art	melt in fear, O Philistia, all of you!
dissolved: for there shall come	dissolved: for there shall come	dissolved; for there shall come	dissolved: for there shall come	For smoke comes out of the north,
from the north a smoke, ^c and	from the north a smoke, and	from the north a smoke, and	from the north a smoke, and	and there is no straggler in its ranks.
none <i>shall be</i> alone in his	none s<i>hall be</i> alone in his	none shall be alone in his	none who provides ^{1A} for his	
appointed times.	appointed times.	appointed times.	relatives. ^{1A/4O}	
32 ^d What shall <i>one</i> then answer	32 What shall one then answer	32 What shall [] then answer	32 What shall they ^{1A} then answer	32 What will one answer the messengers of
the messengers of the nation? ^e	the messengers of the nation?	the messengers of the nations ?	the kings ^{1A} of the nation? That	the nation?
That the LORD hath founded	That the LORD hath founded	That the Lord hath founded	the LORD hath founded Zion, and	"The LORD has founded Zion,
Zion, and the poor of his	Zion, and the poor of his	Zion, and the poor of his	the poor of his people shall trust	and the needy among his people
people shall trust in it.	people shall trust in it.	people shall trust in it.	in him . ^{1A}	will find refuge in her."

KJV Isa 15	JST Isa 15	Book of Mormon	DSS Isa 15	NRSV Isa 15
1 THE burden of Moab. ^f	1 THE burden of Moab.		1 The burden of Moab.	1 An oracle concerning Moab.
Because in the night Ar of	Because in the night Ar of		Because in the night the city ^{1A}	Because Ar is laid waste in a night,
Moab is laid waste, and	Moab is laid waste, <i>and</i>		of Moab is laid waste, and	Moab is undone;
brought to silence; because in	brought to silence; because in		brought to silence; because in	because Kir is laid waste in a night,
the night Kir of Moab is laid	the night Kir of Moab is laid		the night the city ^{1A} of Moab is	Moab is undone.
waste, and brought to silence; ^g	waste, and brought to silence;		laid waste, and brought to	
			silence;	

^{30&}lt;sup>a</sup> The poor of Judah will be safe, while the mighty ones of Philistia will fall.

^{31&}lt;sup>b</sup> The ancient city gate symbolized the strength of the entire city. When the gate was compromised, the city was doomed.

^{31&}lt;sup>c</sup> The Assyrians would come against the Philistines in response to their revolt in ca. 711 BC. See Isa 20:1–6.

^{32&}lt;sup>d</sup> In the NIV, it reads, "What answer shall be given to the envoys of that nation?"

^{32&}lt;sup>e</sup> The Book of Mormon change to the plural "nations" matches the DSS change to the plural "kings."

^{1&}lt;sup>f</sup> The Moabites were descendants of Abraham's nephew Lot, through Lot's daughters (Gen 19:30–38). Moab is the region on the east side of the Dead Sea, north of Edom, about thirty miles long and thirty miles wide, and within sight of Judah across the River Jordan and the Dead Sea. See Map Isaiah 15–16. Relationships between Judah and Moab were sometimes positive and sometimes negative (unlike Judah's relationships with Edom, which were only negative). The Moabites were attacked by Assyria in ca. 711 BC.

^{1&}lt;sup>g</sup> Ar, located to the north and near the Arnon River, and Kir-hareseth, the main fortress located further south, were the two chief cities of Moab.

KJV Isa 15	JST Isa 15	Book of Mormon	DSS Isa 15	NRSV Isa 15
2 He is gone up to Bajith, and	2 He is gone up to Bajith, and		2 He is gone up to Bajith, and	2 Dibon has gone up to the temple,
to Dibon, the high places, to	to Dibon, the high places, to		to Dibon, the high places, to	to the high places to weep;
weep: ^a Moab shall howl over	weep: Moab shall howl over		weep: Moab shall howl over	over Nebo and over Medeba
Nebo, and over Medeba: ^b on	Nebo, and over Medeba: on all		Nebo, and over Medeba: on all	Moab wails.
all their heads shall be	their heads <i>shall be</i> baldness,		his head ^{1A} shall be baldness,	On every head is baldness,
baldness, and every beard cut	<i>and</i> every beard cut off.		and the entire beard cut off.	every beard is shorn;
off. ^c				
3 In their streets they shall gird			3 In their streets they shall gird	3 in the streets they bind on sackcloth;
themselves with sackcloth: on			themselves with sackcloth: on	on the housetops and in the squares
the tops of their houses, and in			the tops of their houses, and in	everyone wails and melts in tears.
their streets, every one shall			their streets, every one shall	
howl, weeping abundantly.			howl, and ^{1A} weep abundantly.	
4 And Heshbon shall cry, and	4 And Heshbon shall cry, and			4 Heshbon and Elealeh cry out,
Elealeh: ^d their voice shall be	Elealeh: their voice shall be			their voices are heard as far as Jahaz;
heard even unto Jahaz:e	heard <i>even</i> unto Jahaz:			therefore the loins of Moab quiver;
therefore the armed soldiers of	therefore the armed soldiers of			his soul trembles.
Moab shall cry out; his life	Moab shall cry out; his life			
shall be grievous unto him.	shall be grievous unto him.			

^{2&}lt;sup>a</sup> See NRSV translation. Dibon, located three miles north of the Arnon River, contained a high place or temple for the Moabite god Chemosh.

^{2&}lt;sup>b</sup> Nebo is the great mountain at the north end of the Dead Sea from which Moses saw the Holy Land. Its height would have made it a defensive strongpoint. Medeba is five miles south of Nebo.

 $^{2^{\}circ}$ Vv. 2–3 describe mourning. 4^{d} Heshbon and Elealeh are in the north of Moab, located two miles from each other north of the Dead Sea, in an area often in dispute.

^{4&}lt;sup>e</sup> Jahaz was located about twelve miles south of Heshbon. Wailing was heard from city to city.